

ČESKÁ REPUBLIKA
CZECH REPUBLIC

ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU ČR, s.p.
Středisko AIM
AIR NAVIGATION SERVICES OF THE C.R.
AIM Centre

Navigační 787
252 61 Jeneč

AIP SUP

2/23

PUBLICATION DATE: 09 FEB 23

+420 220 372 841
+420 220 372 702
aim@ans.cz
https://aim.rlp.cz

Dočasně vyhrazené prostory pro mezinárodní vojenské letecké cvičení AIR DEFENDER 2023

Temporary segregated areas for international military air exercise AIR DEFENDER 2023

- Účinnost/Effectivity: od/from: **12 JUN 23**
do/to: **23 JUN 23**
- Část AIP, které se tento AIP SUP týká/AIP section affected by this AIP SUP: **ENR**
- Proveďte záznam na straně/Record the AIP SUP on page **GEN 0.3**
- Následující publikace jsou zahrnuty do tohoto AIP SUP a tím zrušeny:
The following publications have been incorporated in this AIP SUP and therefore cancelled:
AIP SUP: NIL
AIC: NIL
Následující NOTAMy jsou zahrnuty do tohoto AIP SUP a budou zrušeny NOTAMem:
The following NOTAMs are incorporated in this AIP SUP. They will be cancelled by NOTAM.
NOTAM: NIL
- Odpovídající / Respective VFR SUP: 3/23

S účinností od 12 JUN 2023 do 16 JUN 2023 a od 19 JUN 2023 do 23 JUN 2023 budou pro mezinárodní vojenské letecké cvičení AIR DEFENDER 2023 dočasně vyhrazeny prostory v rozsahu:

From 12 JUN 2023 to 16 JUN 2023 and from 19 JUN 2023 to 23 JUN 2023 the areas for international military air exercise AIR DEFENDER 2023 in bellow mentioned scale are temporary reserved:

1 Časové vymezení prostorů:

1 Time period of areas:

Datum Date	Časy (UTC) Time (UTC)	Prostory Areas
12 - 16 JUN 2023 (pondělí - pátek / Monday - Friday) a / and 19 - 23 JUN 2023 (pondělí - pátek / Monday - Friday)	0700 - 0830	MAG03
	0700 - 1000	MAG01, MAG02, CORR3
	0700 - 1400	CORR1, CORR2
	0830 - 1000	MAG04
	1100 - 1400	MAG07, MAG08
1600 - 2130	CORR2	

2 Horizontální a vertikální vymezení prostorů:

2 Horizontal and vertical limits of the areas:

Název prostoru Area name	Vertikální hranice Vertical limits	Horizontální hranice Horizontal limits	Poznámka Note
MAG01	FL 305 FL 075	49 41 56,71 N 014 13 39,73 E - 49 38 28,05 N 014 18 03,71 E - 49 19 56,98 N 013 53 56,70 E - 49 27 52,64 N 013 40 59,14 E - 49 41 56,71 N 014 13 39,73 E	Spodní hranice tohoto prostoru navazuje na horní hranici LKTRA76. V případě, že je současně aktivován prostor LKTRA76, je tento prostor vertikálně využíván od FL 075 včetně do FL 300 včetně. V případě, že není současně aktivován prostor LKTRA76, je tento prostor vertikálně využíván od FL 080 včetně do FL 300 včetně. Lower limit of this area directly follows the upper limit of LKTRA76. In case area LKTRA76 is activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 075 (including) up to FL 300 (including). In case area LKTRA76 is not activated concurrently, the are is used in vertical range from FL 080 (including) up to FL 300 (including).

Název prostoru Area name	Vertikální hranice Vertical limits	Horizontální hranice Horizontal limits	Poznámka Note
MAG02	FL 305 FL 245	49 38 28,05 N 014 18 03,71 E - 49 23 41,08 N 014 36 42,60 E - 49 13 39,32 N 014 21 28,83 E - 49 07 31,77 N 014 12 08,96 E - 49 19 56,98 N 013 53 56,70 E - 49 38 28,05 N 014 18 03,71 E	Spodní hranice tohoto prostoru navazuje na horní hranici LKTRA77. V případě, že je současně aktivován prostor LKTRA77, je tento prostor vertikálně využíván od FL 245 včetně do FL 300 včetně. V případě, že není současně aktivován prostor LKTRA77, je tento prostor vertikálně využíván od FL 250 včetně do FL 300 včetně. Lower limit of this area directly follows the upper limit of LKTRA77. In case area LKTRA77 is activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 245 (including) up to FL 300 (including). In case area LKTRA77 is not activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 250 (including) up to FL 300 (including).
MAG03	FL 305 FL 245	49 23 41,08 N 014 36 42,60 E - 49 09 57,74 N 014 53 46,79 E - 49 03 06,72 N 014 50 24,82 E - 49 03 06,37 N 014 45 14,26 E - 49 05 20,21 N 014 30 37,38 E - 49 05 47,65 N 014 26 48,41 E - 49 07 31,77 N 014 12 08,96 E - 49 23 41,08 N 014 36 42,60 E	Spodní hranice tohoto prostoru navazuje na horní hranici LKTRA78. V případě, že je současně aktivován prostor LKTRA78, je tento prostor vertikálně využíván od FL 245 včetně do FL 300 včetně. V případě, že není současně aktivován prostor LKTRA78, je tento prostor vertikálně využíván od FL 250 včetně do FL 300 včetně. Lower limit of this area directly follows the upper limit of LKTRA78. In case area LKTRA78 is activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 245 (including) up to FL 300 (including). In case area LKTRA78 is not activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 250 (including) up to FL 300 (including).
MAG04	FL 255 FL 245	49 23 41,08 N 014 36 42,60 E - 49 09 57,74 N 014 53 46,79 E - 49 03 06,72 N 014 50 24,82 E - 49 03 06,37 N 014 45 14,26 E - 49 05 20,21 N 014 30 37,38 E - 49 05 47,65 N 014 26 48,41 E - 49 07 31,77 N 014 12 08,96 E - 49 23 41,08 N 014 36 42,60 E	Spodní hranice tohoto prostoru navazuje na horní hranici LKTRA78. V případě, že je současně aktivován prostor LKTRA78, je tento prostor vertikálně využíván od FL 245 včetně do FL 250 včetně. Lower limit of this area directly follows the upper limit of LKTRA78. In case area LKTRA78 is activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 245 (including) up to FL 250 (including).
MAG07	FL 305 FL 245	50 23 05,85 N 015 23 16,12 E - 50 08 15,01 N 015 58 05,49 E - 50 06 31,57 N 016 21 58,95 E - 49 52 14,81 N 016 18 47,72 E - 49 50 38,81 N 015 42 29,73 E - 49 55 47,79 N 015 35 11,65 E - 50 03 22,78 N 015 24 25,64 E - 50 09 06,81 N 015 22 52,12 E - 50 11 08,78 N 015 22 55,61 E - 50 23 05,85 N 015 23 16,12 E	Spodní hranice tohoto prostoru navazuje na horní hranici LKTRA36. V případě, že je současně aktivován prostor LKTRA36, je tento prostor vertikálně využíván od FL 245 včetně do FL 300 včetně. V případě, že není současně aktivován prostor LKTRA36, je tento prostor vertikálně využíván od FL 250 včetně do FL 300 včetně. Lower limit of this area directly follows the upper limit of LKTRA36. In case area LKTRA36 is activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 245 (including) up to FL 300 (including). In case area LKTRA36 is not activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 250 (including) up to FL 300 (including).
MAG08	FL 305 FL 245	50 11 08,78 N 015 22 55,61 E - 50 09 06,81 N 015 22 52,12 E - 50 03 22,78 N 015 24 25,64 E - 49 55 47,79 N 015 35 11,65 E - 49 50 38,81 N 015 42 29,73 E - 49 46 09,37 N 015 50 58,58 E - 49 40 50,85 N 015 44 34,99 E - 49 36 32,85 N 015 39 25,61 E - 49 50 05,68 N 015 07 54,92 E - 49 57 58,78 N 015 02 53,10 E - 50 11 08,54 N 015 03 24,04 E - 50 11 08,78 N 015 22 55,61 E	Spodní hranice tohoto prostoru navazuje na horní hranici LKTRA30. V případě, že je současně aktivován prostor LKTRA30, je tento prostor vertikálně využíván od FL 245 včetně do FL 300 včetně. V případě, že není současně aktivován prostor LKTRA76, je tento prostor vertikálně využíván od FL 250 včetně do FL 300 včetně. Lower limit of this area directly follows the upper limit of LKTRA30. In case area LKTRA30 is activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 245 (including) up to FL 300 (including). In case area LKTRA76 is not activated concurrently, the area is used in vertical range from FL 250 (including) up to FL 300 (including).
CORR1	FL 095 FL 065	49 10 31,81 N 015 27 45,10 E 0,6NM SE Telč 49 06 53,48 N 015 32 03,66 E 1,7NM NE Hříšice 49 02 44,99 N 015 05 55,93 E 1NM S Dobrá Voda 49 03 06,72 N 014 50 24,82 E 0,6NM SW Mláka 49 06 41,22 N 014 52 10,06 E 1,7NM W Hatín 49 06 06,51 N 015 03 04,55 E Horní Pěna 49 10 31,81 N 015 27 45,10 E 0,6NM SE Telč	Tento prostor je vertikálně využíván od FL 070 včetně do FL 090 včetně. V AUP nelze souběžně plánovat prostory CORR1 a LKTS22. This area is used in vertical range from FL 070 (including) up to FL 090 (including). Areas CORR1 and LKTS22 shall not be planned concurrently in AUP.

Název prostoru Area name	Vertikální hranice Vertical limits	Horizontální hranice Horizontal limits	Poznámka Note
CORR2	FL 095 FL 065	49 30 44,56 N 016 06 40,45 E 1,1NM E Radešínská Svratka 49 28 50,57 N 016 16 15,17 E 1,3NM E Rožná 49 27 16,04 N 016 12 12,59 E 0,9NM NE Strážek 49 24 23,95 N 016 04 52,10 E 2,7NM NW LKKA 49 18 52,80 N 015 57 18,78 E Oslavička 49 17 02,65 N 015 54 59,31 E Přeckov 49 19 22,58 N 015 46 39,45 E 0,8NM NW Kouty 49 23 07,62 N 015 52 37,73 E 0,5NM SW Měřín 49 30 44,56 N 016 06 40,45 E 1,1NM E Radešínská Svratka	Tento prostor je vertikálně využíván od FL 070 včetně do FL 090 včetně. Tento prostor má přednost před TMA II Náměšť. V AUP nelze souběžně plánovat prostory CORR2 a LK TSA21. This area is used in vertical range from FL 070 (including) up to FL 090 (including). This area has priority over TMA II Namest. Areas CORR2 and LK TSA21 shall not be planned concurrently in AUP.
CORR3	FL 095 FL 065	49 41 39,77 N 015 27 35,21 E 1,5NM SW Tis 49 39 27,81 N 015 32 39,95 E 1,7NM S Skuhrov 49 37 26,38 N 015 27 39,64 E 1,2NM W Okrouhlice 49 31 03,99 N 015 27 12,46 E 0,8NM S Herálec 49 21 58,21 N 015 16 35,64 E 1,4NM SW Lešov 49 14 10,97 N 014 55 19,35 E 1,4NM NE Pluhův Žďár 49 09 57,74 N 014 53 46,79 E 1,5NM NW Ratiboř 49 13 46,13 N 014 49 03,57 E 0,9NM E Lžín 49 15 51,03 N 014 49 48,92 E 1,4NM NW Dírná 49 24 45,44 N 015 14 27,75 E 1,1NM W Putimov 49 32 15,15 N 015 22 13,16 E Humpolec 49 39 33,98 N 015 22 44,00 E Lipnička 49 41 39,77 N 015 27 35,21 E 1,5NM SW Tis	Tento prostor je vertikálně využíván od FL 070 včetně do FL 090 včetně. V AUP nelze souběžně plánovat prostory CORR3 a LK TSA27. This area is used in vertical range from FL 070 (including) up to FL 090 (including). Areas CORR3 and LK TSA27 shall not be planned concurrently in AUP.

3 Flight Plan Buffer Zones (FBZ)

- 3.1 FBZ jsou vytvořeny kolem prostorů MAG01, MAG02, MAG03, MAG04, MAG07 a MAG08 pro účely plánování. Účelem FBZ je ověření správnosti FPL.
- 3.2 Označení FBZ je stejné jako označení výše uvedených prostorů, kolem kterých je zřízen, a je doplněno písmenem „Z“.
- 3.3 Doba aktivace FBZ je identická s dobou aktivace MAG01, MAG02, MAG03, MAG04, MAG07 a MAG08. FBZ jsou spravovány AMC.
- 3.4 FBZ pro MAG01, MAG02, MAG03, MAG04, MAG07 a MAG08:

3 Flight Plan Buffer Zones (FBZ)

- 3.1 Flight Plan Buffer Zones (FBZ) are established around MAG01, MAG02, MAG03, MAG04, MAG07 and MAG08 for flight planning purposes. The purpose of FBZ is FPL validation only.
- 3.2 The FBZ identification is the same as the above mentioned areas around which it is established and is supplemented by the letter "Z".
- 3.3 The activation time of the FBZ is identical to the activation time of the MAG01, MAG02, MAG03, MAG04, MAG07 and MAG08. FBZ are AMC manageable.
- 3.4 FBZ for MAG01, MAG02, MAG03, MAG04, MAG07 and MAG08:

Označení Identification	Vodorovná hranice Lateral limits	Horní hranice Spodní hranice Upper limit Lower limit
LKMAG01Z	Se skládá z / Consists of LKMAG01Z PART1 a / and LKMAG01Z PART2	
LKMAG01Z PART1	Vodorovná hranice identická s / Lateral limit identical with MAG01	FL 095 FL 075

Označení Identification	Vodorovná hranice Lateral limits	Horní hranice Spodní hranice <u>Upper limit</u> Lower limit
LKMAG01Z PART2	49 47 07,567 N 014 13 24,252 E - 49 46 50,533 N 014 16 17,096 E - 49 45 54,512 N 014 18 48,993 E - 49 41 00,199 N 014 25 00,738 E - 49 39 18,641 N 014 25 55,567 E - 49 37 31,035 N 014 25 53,683 E - 49 35 50,303 N 014 24 55,410 E - 49 15 51,505 N 013 58 51,788 E - 49 14 55,262 N 013 55 59,646 E - 49 14 48,018 N 013 52 47,605 E - 49 15 30,944 N 013 49 46,749 E - 49 24 56,858 N 013 34 20,628 E - 49 27 07,465 N 013 33 02,858 E - 49 29 27,127 N 013 33 20,007 E - 49 31 27,981 N 013 35 08,861 E - 49 46 43,346 N 014 10 33,470 E - 49 47 07,567 N 014 13 24,252 E	FL 305 FL 095
LKMAG02Z	49 43 34,99 N 014 14 27,58 E - 49 43 32,63 N 014 21 47,65 E - 49 25 23,21 N 014 44 39,92 E - 49 21 27,83 N 014 44 21,23 E - 49 02 24,76 N 014 15 21,41 E - 49 02 26,99 N 014 08 48,45 E - 49 17 49,14 N 013 46 15,26 E - 49 21 44,11 N 013 46 02,78 E - 49 43 34,99 N 014 14 27,58 E	FL 305 FL 245
LKMAG03Z	49 28 53,33 N 014 33 38,10 E - 49 28 39,65 N 014 40 34,28 E - 49 12 09,86 N 015 01 03,95 E - 49 09 37,28 N 015 01 46,96 E - 48 59 58,03 N 014 57 00,92 E - 48 58 00,93 N 014 52 56,47 E - 48 58 00,41 N 014 44 21,15 E - 49 00 20,58 N 014 29 03,26 E - 49 00 46,72 N 014 25 25,14 E - 49 03 03,04 N 014 06 10,31 E - 49 08 55,22 N 014 03 19,38 E - 49 28 53,33 N 014 33 38,10 E	FL 305 FL 245
LKMAG04Z	49 28 53,33 N 014 33 38,10 E - 49 28 39,65 N 014 40 34,28 E - 49 12 09,86 N 015 01 03,95 E - 49 09 37,28 N 015 01 46,96 E - 48 59 58,03 N 014 57 00,92 E - 48 58 00,93 N 014 52 56,47 E - 48 58 00,41 N 014 44 21,15 E - 49 00 20,58 N 014 29 03,26 E - 49 00 46,72 N 014 25 25,14 E - 49 03 03,04 N 014 06 10,31 E - 49 08 55,22 N 014 03 19,38 E - 49 28 53,33 N 014 33 38,10 E	FL 255 FL 245
LKMAG07Z	50 29 00,65 N 015 23 43,49 E - 50 13 10,77 N 016 00 53,75 E - 50 11 20,51 N 016 26 13,34 E - 50 07 55,53 N 016 30 18,49 E - 49 49 43,70 N 016 26 11,81 E - 49 47 16,54 N 016 22 05,25 E - 49 45 28,71 N 015 41 15,54 E - 49 46 20,72 N 015 37 53,94 E - 50 01 01,59 N 015 17 02,05 E - 50 08 42,76 N 015 14 55,48 E - 50 26 11,94 N 015 15 22,60 E - 50 29 00,65 N 015 23 43,49 E	FL 305 FL 245
LKMAG08Z	50 16 14,30 N 015 26 16,45 E - 50 13 11,01 N 015 30 55,83 E - 50 09 30,31 N 015 30 48,89 E - 50 05 43,50 N 015 31 49,96 E - 49 54 21,35 N 015 47 56,17 E - 49 48 46,64 N 015 58 27,12 E - 49 44 38,88 N 015 59 08,80 E - 49 31 50,07 N 015 43 43,07 E - 49 31 11,72 N 015 37 38,25 E - 49 46 41,90 N 015 01 33,59 E - 49 57 01,58 N 014 54 56,76 E - 50 13 20,15 N 014 55 32,43 E - 50 16 13,99 N 015 00 09,08 E - 50 16 14,30 N 015 26 16,45 E	FL 305 FL 245

- | | |
|---|--|
| <p>4 Zásady pro využití prostorů pro AIR DEFENDER 2023:</p> <p>4.1 Tyto prostory mají charakter prostorů TSA.</p> <p>4.2 Tyto prostory mají přednost před dotčenými prostory TRA/TSA zveřejněnými v AIP ČR (ENR 5.2 a AIP SUP) i dotčenými prostory zveřejněnými cestou NOTAM.</p> <p>4.3 Tyto prostory jsou, pokud v tomto SUP není uvedeno jinak, využívány v plném rozsahu vertikálních a horizontálních hranic.</p> <p>4.4 Plánované využití těchto prostorů, vč. následných změn (zmenšení rozsahu omezení nebo zrušení) bude zveřejněno cestou AUP/UUP.</p> <p>4.5 Jednotlivé prostory budou aktivovány a deaktivovány v souladu s postupy uvedenými v AIP ČR.</p> <p>4.6 Poznámka: V rámci tohoto cvičení budou využívány i již existující prostory uvedené v AIP ČR, ENR 5.2.</p> <p>5 Zásady pro vstup ostatních uživatelů vzdušného prostoru ČR nezúčastněných na tomto cvičení do prostorů pro AIR DEFENDER 2023:</p> <p>5.1 Informaci o aktuálním stavu aktivace jednotlivých prostorů poskytne FIC Praha a ACC Praha. Platnost předané informace je 15 minut. Po uplynutí této doby musí pilot považovat prostory za aktivované;</p> <p>5.2 Lety letadel nezúčastněných na tomto cvičení těmito prostory nebudou povolovány kromě následujících výjimek:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lety Letecké služby Policie ČR, lety pro záchranu lidského života (SAR, LZSS) a lety letecké hasičské služby, které mohou vstoupit do prostorů pro toto cvičení na základě povolení vydaného CRC (cestou příslušného civilního stanoviště ATS); - Lety v rámci NATINAMDS (Integrovaný systém protivzdušné a protiraketové obrany NATO) a NaPoSy PVO ČR (Národní posilový systém protivzdušné obrany České republiky), které mají přednost před lety v rámci tohoto cvičení. Vstup těchto letů do prostorů pro toto cvičení však podléhá letovému povolení vydanému CRC (Středisko řízení a uvědomování). <p>5.3 Omezení ve využití tratí ATS bude zajištěno prostřednictvím EU restrictions prostřednictvím CADF (Centralized Airspace Data Function) Network Manager Eurocontrol.</p> <p>6 Kontakty:</p> <ul style="list-style-type: none"> - CRC ☎ 973 232 590, - Civilní stanoviště ATS - viz AIP ČR a VFR příručka, - Velitelství Vzdušných Sil - pplk. Ing. Karel Kolísek ☎ 702 009 407. | <p>4 Rules for using the areas for AIR DEFENDER 2023:</p> <p>4.1 These areas have the character of TSA.</p> <p>4.2 These areas take priority over affected TRA/TSA areas published in AIP CR (ENR 5.2 and AIP SUP) and also over areas promulgated via NOTAM.</p> <p>4.3 These areas are used in whole range of given vertical and horizontal limits unless otherwise stated in this SUP.</p> <p>4.4 Planned usage of these areas, including subsequent changes (abatement or cancellation of the restriction) will be promulgated by AUP/UUP.</p> <p>4.5 Each area will be activated and deactivated according to procedures published in the AIP CR.</p> <p>4.6 Note: Existing areas published in AIP CR, ENR 5.2 will be used within the air exercise.</p> <p>5 Rules for entering of other users of the CR airspace not participating in the exercise AIR DEFENDER 2023 to these areas:</p> <p>5.1 Information about current activation status of the areas will be provided by FIC Praha and ACC Praha. Validity of submitted information is 15 minutes. After this period pilot shall consider the areas activated;</p> <p>5.2 Flights of aircraft through these areas not participating in this exercise will not be cleared with the following exceptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Police flights, flights for human life rescue (SAR, HEMS) and firefighting flights, which may enter the areas designated for this exercise under the clearance issued by CRC (via appropriate civil ATS unit); - The NATINAMDS (NATO Integrated Air Defense and Missile System) and NaPoSy PVO ČR (National reinforcement system of air defense of the Czech Republic) flights, which have priority over flights taking part in this exercise. However, entry of these flights into areas designated for this exercise is subject to clearance issued by CRC (Control and Reporting Centre). <p>5.3 Abatement in usage of ATS routes will be ensured via CADF (Centralized Airspace Data Function) Network Manager Eurocontrol by creating EU restrictions.</p> <p>6 Contacts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - CRC ☎ +420 973 232 590, - Civil ATS units - see AIP CR and VFR Manual, - Air Forces Headquarters - Lt. Ing. Karel Kolísek ☎ +420 702 009 407. |
|---|--|